Guarde, por favor, este boletim informativo.
Apresente este boletim ao médico ou enfermeiro.

Tiedote tuberkuloosista: portugali

Boletim informativo sobre a tuberculose e sobre o exame

Porque recebeu este boletim?

Na Finlândia a tuberculose é uma doença rara. A extinção quase total da doença foi possível graças a um tratamento eficiente. Você chega de um país onde a tuberculose afecta uma grande parte da população. Pode, sem saber, estar infectado com tuberculose e contagiar o seu círculo de pessoas próximas. É importante que esta doença seja detectada e tratada a tempo, não só para a saúde do próprio como também para a saúde dos seus familiares e demais pessoas.

Na Finlândia queremos prestar um bom serviço de saúde aos nossos imigrantes. É seu direito tirar uma radiografia pulmonar gratuitamente, uma vez que tenciona permanecer no país mais de três meses. A realização da radiografia pulmonar é voluntária. Através da radiografia pretende-se determinar a presença de possíveis anormalidades, causadas por tuberculose, nos seus pulmões.

A radiografia pulmonar

Geralmente a tuberculose pulmonar é detectada através de uma radiografia pulmonar. A radiografia é completamente segura para o paciente. As mulheres grávidas devem informar do seu estado antes da radiografia ser tirada. A radiografia às grávidas, sem sintomas de tuberculose, é realizado nos últimos meses da gestação.

A radiografia pulmonar é tirada no centro de saúde do seu município de residência e é-lhe gratuito. Será contactado caso seja observado qualquer anormalidade na sua radiografia pulmonar e, sendo necessário, prosseguir-se-á com exames complementares.

Inscreva-se para realizar a radiografia pulmonar o mais breve possível!

Apresente este boletim no centro de saúde/ao técnico de raio-X.

Contacto do centro de saúde/ raio-X: _____

Quais os sintomas da tuberculose?

O principal sintoma da tuberculose pulmonar é tosse persistente, de duração superior a três semanas que, com o tempo, pode ter expectoração. Durante ataques de tosse pode surgir expectoração amarelada, acastanhada ou ensanguentada. Com a evolução da doença, o paciente pode sentir falta de ar e dores no peito.

Um paciente sofrendo de tuberculose pode ter febre, emagrecer e suar intensamente á noite. Pode perder apetite e tornar-se mais débil. Outros sintomas poderão surgir, dependendo do órgão que foi afectado.

Muitas vezes a tuberculose causa ás crianças atraso no crescimento e desenvolvimento.

O que deve fazer se tem sintomas de tuberculose ou se esses sintomas aparecerem mais tarde?

Contacte imediatamente o centro de saúde do seu município de residência. Um exame médico é essencial. O exame é-lhe gratuito. Informação da realização do exame não é transmitida ás autoridades de imigração.

O que é a tuberculose?

Ninguém tem culpa da tuberculose. A tuberculose é uma doença contagiosa. A doença é provocada pela bactéria *Mycobacterium tuberculosis*. Geralmente a tuberculose instala-se nos pulmões, onde cria um foco de infecção. Daí as bactérias podem expandir-se, através do sangue ou linfa, para outras partes do corpo, tais como gânglios linfáticos, intestinos, derme ou sistema nervoso central. A tuberculose pode afectar simultaneamente os pulmões e outro órgão.

Como se transmite a tuberculose?

A tuberculose é transmitida de pessoa em pessoa, por via aérea. Quando um paciente com tuberculose pulmonar fala, canta, tosse ou espirra são libertadas no ar bactérias de tuberculose. Encontrando-se outras pessoas nesse momento, na mesma sala, podem estas, ao respirar, inalar as bactérias contaminadas. Pessoas que permanecem em contacto com pacientes, por largos períodos de tempo, podem ser contagiadas. A maior probabilidade de contágio é para os membros da família do paciente que compartilham o lar familiar com ele.

Quem adoece com tuberculose?

Só uma em cada dez pessoas contagiadas desenvolve a doença de tuberculose. A tuberculose desenvolve-se mais facilmente em crianças menores de 5 anos, jovens-adultos, idosos e em pessoas com o sistema imunológico enfraquecido.

Quanto tempo leva a evolução do contágio até à tuberculose?

Um criança pequena, menor de 5 anos, sem ter sido vacinada, pode adoecer após um par de semanas ou mês após o contágio, com uma evolução rápida da doença. Geralmente para um adulto, sem patologias subjacentes, a evolução da doença pode levar um ou dois anos, após ter sido contagiado. É possível adoecer com tuberculose depois de terem decorrido dezenas de anos após o momento de contágio. Não se esqueça dos sintomas da tuberculose.

Onde e como é examinada a tuberculose?

Os primeiros exames de tuberculose realizam-se em centros de saúde, postos médicos para estudantes ou em serviços de medicina no trabalho. Os exames complementares são feitos num hospital. Os exames às crianças realizam-se num Serviço de Pediatria ou numa policlinica. Adultos com tuberculose pulmonar são examinados e tratados num Serviço de doenças pulmonares ou numa policlinica hospitalar.

Quando há suspeita de tuberculose pulmonar, é tirada uma radiografia aos pulmões e analisada a expectoração. Procedem-se á cultura e coloração da amostra de expectoração. Se necessário, realiza-se um teste rápido que indica o gene tuberculoso na expectoração.

Em certos casos, é necessário fazer-se uma broncoscopia ou tomografia pulmonar. Quando se pretende diagnosticar a tuberculose em outras partes do corpo, usam-se outros métodos imagiológicos. Para além disto, tenta-se analisar uma amostra de pús ou de tecido do órgão infectado.

Qual o tratamento da tuberculose?

O tratamento da tuberculose é feito com medicamentos. Na fase inicial são necessários, minimamente, quatro medicamentos. O tratamento da tuberculose mais comum dura, no mínimo, meio ano. A recuperação do paciente é boa desde que a tuberculose seja detectada a tempo e se consagre o tempo necessário exigido ao tratamento. O tratamento da tuberculose na Finlândia é de qualidade e é gratuito.

Mais informação sobre a tuberculose: www.tuberkuloosi.fi